

HOW TO CLEAN YOUR HYDROMECHANICAL GREASE INTERCEPTOR (GREASE TRAP)

Learn how to clean and maintain your hydromechanical grease interceptor, using these simple steps:

ЯК ОЧИЩАТИ ГІДРОМЕХАНІЧНИЙ ЖИРОВЛОВЛЮВАЧ (СИФОН)

Дізнайтеся, як очищати та обслуговувати гідромеханічний жировловлювач за допомогою цих простих кроків:

如何清理您的液压机械油脂隔离池 (除油器)

了解如何使用以下简单步骤, 清理并维护您的液压机械油脂隔离池:

1 Scoop top grease Зніміть верхній шар жиру 舀出最上层的油

Let hydromechanical grease interceptor cool down. Scoop out oil and grease. Place wastes in a plastic bag.

Дайте гідромеханічному жировловлювачу охолонути. Зніміть олію та жир. Помістіть відходи в поліетиленовий пакет.

让液压机械油脂隔离池冷却。舀出液态与固体的油。装进一个塑料袋里。



5 Make the waste solid Зробіть відходи твердими 把废物固体化

Pour cat litter into bag(s) of waste and mix until dry. Double-bag the waste.

Насипте котячий наповнювач у пакет(и) з відходами і перемішайте до повного висихання. Складіть сміття в подвійний пакет.

把猫砂倒进装废物的袋子, 搅拌到干为止。加一层塑料袋, 用双层装废物。



2 Remove the water Позбудьтеся води 除去水

Scoop out water. Leave solids and sludge behind. Pour water into a sanitary sewer (indoor) drain.

Вичерпайте воду. Залиште тверді частинки та осад. Вилийте воду у (внутрішній) злив каналізаційної системи.

舀出水。留下固体沉淀和污泥。把水倒进(市内)的下水道入口。



6 Dispose Утилізуйте. 丢弃

Securely tie up bags of waste. Dispose in a trash can or dumpster. Close lid over trash.

Надійно зав'яжіть пакети з відходами. Утилізуйте, викинувши у смітєвий бак або на звалище. Закрийте кришку над сміттям.

扎紧废物袋子。丢进垃圾桶或垃圾堆。盖紧垃圾上的盖子。



3 Remove solids and sludge Видаліть тверді частинки та осад 除去固体沉淀和污泥

Scrape waste from all sides and bottom of the hydromechanical grease interceptor. Place wastes in a plastic bag.

Зіскребіть відходи з усіх боків і дна гідромеханічного жировловлювача. Помістіть відходи в поліетиленовий пакет.

挂去液压油脂隔油池每一侧及底层的废物。装进一个塑料袋里。



7 Reassemble and record Зберіть і запишіть 重组与记录

Reassemble device. Tighten lid. Record cleaning on maintenance log sheet.

Зберіть пристрій. Щільно закрийте кришку. Запишіть очищення на сторінці журналу технічного обслуговування.

重新组装隔油池。盖紧盖子。在维护记录表中登记清理情况。



4 Clean all parts Очистіть усі частини 清洁所有零部件

Check and clean all removable parts, baffles, and/or screens. Place wastes in a plastic bag.

Перевірте та очистіть усі знімні частини, перегородки та/або екрани. Помістіть відходи в поліетиленовий пакет.

检查并清洁可取下的所有零部件、挡板和/或过滤网。装进一个塑料袋里。



COMPLIANCE WARNING: You are required by your sewer use ordinance to keep the hydromechanical grease interceptor in efficient operating condition. Failure to do so can result in fines or other penalties



ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ВИМОГ. Згідно з правилами користування каналізацією, ви зобов'язані підтримувати гідромеханічний жировловлювач у належному робочому стані. Невиконання цієї вимоги може призвести до штрафів або інших санкцій



合规警告: 您需要遵守您的下水使用条例, 保持液压机械油脂隔油池高效运作。违规将导致罚款或其它处罚。

IF YOU HAVE QUESTIONS - ЯКЩО У ВАС Є ЗАПИТАННЯ - 如果您有任何疑问



509-625-4600



<https://my.spokanecity.org/publicworks/wastewater/business/>

KEEP GREASE OUT OF THE SYSTEM
НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОТРАПЛЕННЯ ЖИРУ В СИСТЕМУ
防止油脂进入系统

Courtesy of the City of San Jose and Spokane County

HOW TO CLEAN YOUR HYDROMECHANICAL GREASE INTERCEPTOR (GREASE TRAP)

Learn how to clean and maintain your hydromechanical grease interceptor, using these simple steps:

CÓMO LIMPIAR EL INTERCEPTOR DE GRASA HIDROMECÁNICO (TRAMPA DE LA GRASA)

Aprenda a limpiar y mantener su interceptor de grasa hidromecánico, siguiendo estos sencillos pasos:

LÀM THỂ NÀO ĐỂ LÀM SẠCH THIẾT BỊ CHẶN DẦU MỠ THỦY CƠ CỦA QUÝ VỊ (BẦY MỠ)

Tìm hiểu cách để làm sạch và bảo dưỡng thiết bị chặn dầu mỡ thủy cơ của quý vị bằng các bước đơn giản dưới đây:

1 Scoop top grease Saque la grasa del superior que acumulada Vớt váng mỡ trên cùng

Let hydromechanical grease interceptor cool down. Scoop out oil and grease. Place wastes in a plastic bag.

Deje que se enfríe el interceptor de grasa hidromecánico. Saque el aceite y grasa y pongala en una bolsa de plástico.

Để thiết bị chặn dầu mỡ thủy cơ nguội. Vớt lớp váng dầu và mỡ. Bỏ vào trong túi nhựa.



5 Make the waste solid Solidifique los desechos Làm đặc

Pour cat litter into bag(s) of waste and mix until dry. Double-bag the waste.

Vierta arena para gatos en las bolsas con la grasa, y mezcle hasta que la grasa se solidifique. Ponga los residuos con la arena para gatos en bolsa doble.

Đổ cát vệ sinh cho mèo vào (các) túi đựng rác và trộn cho đến khi khô. Dùng hai túi nhựa để đựng.



2 Remove the water Saque el agua Loại bỏ nước

Scoop out water. Leave solids and sludge behind. Pour water into a sanitary sewer (indoor) drain.

Saque el agua del interceptor de grasa hidromecánico. Deje detrás los sólidos y residuos. Tire el agua en un drenaje sanitario.

Múc nước ra. Để lại chất rắn và lớp bùn bên dưới. Đổ nước vào cống thoát nước vệ sinh (trong nhà).



6 Dispose Desche Thải bỏ

Securely tie up bags of waste. Dispose in a trash can or dumpster. Close lid over trash.

Ate las bolsas de residuos de manera segura. Deshágase de las bolsas en un basurero o contenedor de basura. Cierre la tapa sobre la basura.

Buộc chặt các túi đựng rác thải. Bỏ vào thùng rác. Đậy nắp thùng rác.



3 Remove solids and sludge Remueva los sólidos y residuos Loại bỏ chất rắn và bùn

Scrape waste from all sides and bottom of the hydromechanical grease interceptor. Place wastes in a plastic bag.

Raspe los sólidos y residuos de las superficies de las paredes y del fondo de la grasa y pongala en una bolsa de plástico.

Cạo chất thải từ tất cả các mặt bên và đáy của thiết bị chặn dầu mỡ thủy cơ. Bỏ vào trong túi nhựa.



7 Reassemble and record Vuelva a ensamblar y registre Lắp ráp lại và ghi chép

Reassemble device. Tighten lid. Record cleaning on maintenance log sheet.

Vuelva a ensamblar la trampa, apriete la tapa y anote en la hoja de registro de mantenimiento.

Lắp ráp lại thiết bị. Vặn chặt nắp. Ghi lại việc vệ sinh thiết bị vào bảng nhật ký bảo dưỡng.



4 Clean all parts Limpie todas las partes Vệ sinh sạch sẽ tất cả các bộ phận

Check and clean all removable parts, baffles, and/or screens. Place wastes in a plastic bag.

Inspeccione y limpie las partes y/o pantallas y pongala en una bolsa de plástico.

Kiểm tra và làm sạch tất cả các bộ phận, vách ngăn và/hoặc màn chắn có thể tháo rời. Bỏ vào trong túi nhựa.



COMPLIANCE WARNING: You are required by your sewer use ordinance to keep the hydromechanical grease interceptor in efficient operating condition. Failure to do so can result in fines or other penalties



ADVERTENCIA: Usted esta obligado por la ordenanza del uso del alcantarillado sanitario a mantener el interceptor de grasa hidromecánico operando en condiciones eficientes. Falta de mantener el interceptor de grasa hidromecánico en condición eficiente puede resultar en multas o otros penales.



KHUYẾN CÁO: Quý vị bắt buộc phải giữ thiết bị chặn dầu mỡ thủy cơ ở tình trạng hoạt động hiệu quả theo sắc lệnh sử dụng hệ thống thoát nước. Nếu không làm vậy, quý vị có thể bị phạt tiền hoặc chịu các hình phạt khác

IF YOU HAVE QUESTIONS - SI TIENE PREGUNTAS - NẾU QUÝ VỊ CÓ CÂU HỎI



509-625-4600



<https://my.spokanecity.org/publicworks/wastewater/business/>